

446104-2026 - Gara

Germania – Servizi di ripristino di materiale rotabile – Mobile Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2

OJ S 123/2026 30/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

E-mail: aude.letellier@deutschebahn.com

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Mobile Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2

Descrizione: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag zur mobilen Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2, bestehend aus der Lok (BR E147.5) sowie 5 Reisezugwagen im Ganzzugverbund (BA R687.4, BA R682.4, BA R668.4) – der DB Fernverkehr AG. Die Fahrzeuge sollen durch mobile Instandhaltung außerhalb von Werken der DB FV AG repariert werden, um die Fahrzeugverfügbarkeit und Fahrzeugqualität zu verbessern. Die Leistungen sollen durch mobile Teams erbracht werden an Abstellgleisen in folgenden Städten oder an Abstellgleisen in einem Radius von 50 Km um die folgenden Städte: Norddeich, Emden, Rostock, Karlsruhe, Rottweil, Nürnberg, Singen, Radolfzell, Schaffhausen, Konstanz, Basel, Stuttgart und Frankfurt am Main. Sollte der Arbeitseinsatz auf Schweizer Gebiet stattfinden, müssen die Meldungen an die Behörden sowie die damit einhergehende A1-Bescheinigungen (SV-Nachweis) vor Beschäftigungsbeginn für jeden Mitarbeiter vorliegen. Die konkreten Standorte werden in jedem Abruf spezifiziert. Das Ziel ist, die Fahrzeuge instandzuhalten, wenn sie längere Zeit ohne eine Werkstattzuführung im Betrieb sind (länge Umläufe). Die ausgeschriebenen Leistungen sollen im Zeitraum von Januar 2027 bis Dezember 2028 (mit der Option auf eine Verlängerung bis Dezember 2029) erbracht werden.

Identificativo della procedura: 2727125d-5994-4229-8282-01d67775ecbc

Identificativo interno: 25FEF84315

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50224000 Servizi di ripristino di materiale rotabile

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Singen

Codice postale: 78224

Suddivisione del paese (NUTS): Konstanz (DE138)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE
sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Mobile Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2

Descrizione: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag zur mobilen Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2, bestehend aus der Lok (BR E147.5) sowie 5 Reisezugwagen im Ganzzugverbund (BA R687.4, BA R682.4, BA R668.4) – der DB Fernverkehr AG. Die Fahrzeuge sollen durch mobile Instandhaltung außerhalb von Werken der DB FV AG repariert werden, um die Fahrzeugverfügbarkeit und Fahrzeugqualität zu verbessern. Die Leistungen sollen durch mobile Teams erbracht werden an Abstellgleisen in folgenden Städten oder an Abstellgleisen in einem Radius von 50 Km um die folgenden Städte: Norddeich, Emden, Rostock, Karlsruhe, Rottweil, Nürnberg, Singen, Radolfzell, Schaffhausen, Konstanz, Basel, Stuttgart und Frankfurt am Main. Sollte der Arbeitseinsatz auf Schweizer Gebiet stattfinden, müssen die Meldungen an die Behörden sowie die damit einhergehende A1-Bescheinigungen (SV-Nachweis) vor Beschäftigungsbeginn für jeden Mitarbeiter vorliegen. Die konkreten Standorte werden in jedem Abruf spezifiziert. Das Ziel ist, die Fahrzeuge instandzuhalten, wenn sie längere Zeit ohne eine Werkstattzuführung im Betrieb sind (länge Umläufe). Die ausgeschriebenen Leistungen sollen im Zeitraum von Januar 2027 bis Dezember 2028 (mit der Option auf eine Verlängerung bis Dezember 2029) erbracht werden.

Identificativo interno: 9ba23038-b086-4f2b-b44b-b8ea8496499b

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50224000 Servizi di ripristino di materiale rotabile

Quantità: 630 pezzi

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: eine Verlängerungsoption von einem Jahr (01-2029 bis 12.2029)

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Singen

Codice postale: 78224

Suddivisione del paese (NUTS): Konstanz (DE138)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Rapporto finanziario

Descrizione del criterio di selezione: Jahresabschlüsse: Der Bewerber legt Kopien der Geschäftsberichte der letzten 3 abgelaufenen Geschäftsjahre vor gemäß Anhang B1 Eignungskriterien.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren die belegen, dass regelmäßig Tätigkeiten im Bereich der mobilen Instandhaltung an Schienenfahrzeugen durchgeführt wurden. Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag hochzuladen. Bewerber, die sich zum Nachweis ihrer Eignung gemäß § 47 Abs. 1 SektVO auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen, müssen diese Drittunternehmen im Teilnahmeantrag verbindlich benennen und durch eine entsprechende unwiderrufliche Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens nachweisen, dass ihnen die Mittel zur Verfügung stehen, die für die Erfüllung des Auftrages erforderlich sind. *

Referenzliste "mobilen Instandhaltung an Schienenfahrzeugen " Wir bitten um Eingabe folgender Informationen in der Referenzliste, (kein Ausweis des Umsatzvolumens): • Titel der Leistung • Kurze Beschreibung der Leistung / Baureihe • Menge • Kunden • Datum • Ort der Leistungserbringung

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Fachkunde: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise werden anerkannt: o Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 (2015),

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise werden anerkannt: o Arbeitsschutzmanagementsystem nach EN45001 oder Äquivalent. Äquivalent bedeutet, dass die Umsetzung der definierter HSE Mindestanforderungen

nachgewiesen ist. Diese Mindestanforderungen sollten konkret benannt werden und können beispielsweise folgende Aspekte umfassen: eine strukturierte Arbeitsschutzorganisation mit klaren Verantwortlichkeiten, Durchführung und Dokumentation von Gefährdungsbeurteilungen für die relevanten Tätigkeiten, regelmäßige Unterweisung und Qualifikation der eingesetzten Beschäftigten, ein funktionierendes Unfall und Ereignismeldesystem inkl. Auswertung, definierte Mindeststandards zu PSA, Arbeitsverfahren sowie Baustellen bzw. Betriebssicherheit, vertragliche Anerkennung und Umsetzung der HSE Vorgaben des Auftraggebers. Die Einhaltung dieser Anforderungen muss durch den Auftraggeber überprüfbar sein. Neben Nachweis und Dokumentenprüfungen sowie operativen Kontrollen (z. B. Begehungen oder Stichproben) wird der Auftraggeber bis spätestens Ende 2026 ein entsprechendes Audit durchführen, dessen erfolgreiches Bestehen Voraussetzung für die Erbringung der Leistungen unter dem Vertrag ist:

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: ECM-Zertifizierung nach der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 vom 16.06.2019

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis von Fachkenntnissen zum Bereich Schienenfahrzeug Mechanik, Elektrik, für die Entstörung von Türen, WC-, Software, Zugbeeinflussung und Zugsicherung (Aufrüstung und Abrüstung der Maschine)

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zur Liquidation/Insolvenz: Der Bewerber versichert, dass auf sein Vermögen kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet ist, die Eröffnung weder beantragt noch ein Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. Der Bewerber erklärt, dass er sich nicht in Liquidation befindet.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung Gewerbezentralregistereintrag: Der Bewerber erklärt, ob für ihn im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register ein Eintrag verzeichnet ist. Darüber hinaus erklärt der Bewerber, ob derzeit ein Verfahren anhängig ist, das zu einer Eintragung im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register führen kann. Sollte eine Eintragung vorliegen, so hat der Bewerber einen Auszug des Gewerbezentralregisters oder des vergleichbaren Registers mindestens in Kopie vorzulegen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Anmeldung Gewerbe: Der Bewerber versichert und weist nach, dass er sein Gewerbe ordnungsgemäß angemeldet hat und - sofern nach Maßgabe der Vorschriften des HGB eintragungspflichtig - im Handelsregister eingetragen ist. Als Nachweis ist mindestens die Kopie eines aktuellen Handelsregistrauszugs (nicht älter als 12 Monate) oder ein gleichwertiges Dokument des Herkunftslandes (ggf. inklusive beglaubigter Übersetzung) in deutscher Sprache beizufügen.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 90

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Descrizione: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 20/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/dfe9f1d0-3245-4008-aaec-fae1adde26b8>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 31/07/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/dfe9f1d0-3245-4008-aaec-fae1adde26b8>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 27/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Entfällt

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes
Informazioni sui termini per il riesame: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : DB Fernverkehr AG (Bukr 13)
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Bundes

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)
Numero di registrazione: 2ae75dcf-a462-419c-8753-8b96ab91631d
Indirizzo postale: Europa-Allee 78-84
Località: Frankfurt Main
Codice postale: 60486
Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Paese: Germania
Referente: FS.EF 231
E-mail: aude.letellier@deutschebahn.com
Telefono: +49 8913085010
Indirizzo internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes
Numero di registrazione: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Indirizzo postale: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Località: Bonn
Codice postale: 53113
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: yk@bundeskartellamt.bund.de
Telefono: +49 22894990

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: a20fdc24-2b82-4de3-9d0b-a9abae6a9fd4 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 26/06/2026 17:09:26 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 446104-2026

Numero dell'edizione della GU S: 123/2026

Data di pubblicazione: 30/06/2026